



Prohlášení o ochraně osobních údajů související s vývojem jízdních systémů za účelem zvýšení celkové bezpečnosti silničního provozu

V následujícím textu vás informujeme o zpracování vašich osobních údajů („údajů“) naší společností a o nárocích a právech, která vám náleží podle právních předpisů o ochraně osobních údajů.

A. Kdo je odpovědný za zpracování osobních údajů?

Volkswagen AG
Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg
privacy@volkswagen.de
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Okresním soudem v Braunschweigu pod číslem HRB 100484 („Volkswagen AG“)

B. Shromažďování, zpracování a používání vašich osobních údajů

I. Jaké údaje zpracováváme a z jakých zdrojů pocházejí?

Relevantními osobními údaji jsou:

- **Záznamy**
 - Videozáznamy a filmové záznamy
 - Obrazové a fotografické záznamy
 - Zvukové záznamy
- **Údaje o poloze**
 - Statické údaje o poloze

II. Existuje povinnost poskytovat údaje?

V souvislosti se záznamem údajů pro účely vývoje funkcí asistenčních systémů pro řidiče a automatizovaných jízdních funkcí upozorňujeme, že nebyla ani není plánována a pro níže uvedené účely ani nezbytná identifikace jednotlivých osob. Osoby, vozidla a další objekty jsou v kontextu dopravních situací a situací v jejich okolí považovány pouze za „objekty“, např. „chodec u pravého okraje vozovky“ Bez aktivní součinnosti a poskytnutí dalších údajů nejsme schopni přiřadit shromážděné údaje fyzické osobě.

III. Za jakým účelem a na jakém právním základě vaše údaje zpracováváme?

3.1. Obecně

Zpracování vašich údajů může v zásadě probíhat na základě následujících právních základů:

- Pokud jste nám udělili souhlas podle čl. 6 odst. 1 písm. a) GDPR pro určité účely (např. reklamu, průzkum trhu nebo veřejného mínění, nebo pro pořízení a zveřejnění záznamů), je zpracování údajů na základě tohoto souhlasu zákonné.
Udělený souhlas lze kdykoli odvolat. Odvolání se vztahuje pouze na budoucí zpracování. Zpracování, ke kterému došlo před odvoláním, zůstává tímto nedotčeno.
- Zpracování je nezbytné pro uzavření a/nebo splnění smlouvy, jejíž smluvní stranou jste, nebo kterou zastupujete, nebo pro provedení opatření přijatých před uzavřením smlouvy na vaši žádost, čl. 6 odst. 1 písm. b) GDPR.



- Zpracování je nezbytné pro splnění právní povinnosti podle práva EU nebo práva členského státu EU, které se na společnost Volkswagen AG vztahuje, čl. 6 odst. 1 písm. c) GDPR.
- Zpracování je nezbytné pro ochranu životně důležitých zájmů vaší osoby nebo jiné fyzické osoby, čl. 6 odst. 1 písm. d) GDPR.
- Zpracování je nezbytné pro splnění úkolu ve veřejném zájmu nebo při výkonu veřejné moci, kterým byla společnost Volkswagen AG pověřena, čl. 6, odst. 1, písm. e) GDPR.
- Zpracování je nezbytné pro účely oprávněných zájmů společnosti Volkswagen AG či třetí strany, kromě případů, kdy před těmito zájmy mají přednost vaše zájmy nebo základní práva a svobody vyžadující ochranu osobních údajů, čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR.

Pokud jsou zpracovávány zvláštní kategorie osobních údajů, může být zpracování výjimečně založeno na následujících právních základech:

- Udělili jste výslovný souhlas, čl. 9 odst. 2 písm. a) GDPR.
- Zpracování je nezbytné pro ochranu vašich životně důležitých zájmů nebo zájmů jiné fyzické osoby v případě, že subjekt údajů je fyzicky nebo právně způsobilý udělit souhlas, čl. 9 odst. 2 písm. c) GDPR.
- Zpracování se týká údajů, které jste zjevně zveřejnili, čl. 9 odst. 2 písm. e) GDPR.
- Zpracování je nezbytné pro uplatnění, výkon nebo obhajobu právních nároků, čl. 9 odst. 2 písm. f) GDPR.
- Zpracování je nezbytné z důvodu významného veřejného zájmu, čl. 9 odst. 2 písm. g) GDPR.
- Zpracování je nezbytné pro účely preventivního nebo pracovního lékařství, např. pro posouzení pracovní schopnosti, čl. 9 odst. 2 písm. h) GDPR.

3.2. Zpracování údajů

Účel	Údaje	Příklady	Právní základy GDPR
Shromažďování údajů pro účely vývoje asistenčních systémů pro řidiče, automatizovaných jízdních funkcí a služeb	Záznamy (videozáznamy a filmové záznamy, obrazové a fotografické záznamy, zvukové záznamy), údaje o poloze (statické údaje o poloze)	Výstupy z datových záznamů z okolí vozidla ve vymezené definovaných situacích, např. při nouzovém brzdění nebo náhlých vyhybacích manévrech, za účelem vývoje asistenčních systémů pro řidiče, automatizovaných jízdních funkcí a služeb Zvýšení bezpečnosti produktu, vozidla a silničního provozu	Čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR Zpracování je nezbytné pro účely oprávněných zájmů společnosti Volkswagen AG či třetí strany, kromě případů, kdy před těmito zájmy mají přednost vaše zájmy nebo základní práva a svobody vyžadující ochranu osobních údajů. Zpracování zde shromažďovaných údajů se provádí v oprávněném zájmu (dalšího) vývoje, testování, zajištění bezpečnosti a schvalování od asistenčních systémů pro řidiče pro aktivní a pasivní bezpečnost až po systémy pro automatizované a autonomní řízení, které mohou přispět ke zvýšení celkové bezpečnosti silničního provozu.



Vyhodnocování evidovaných datových záznamů z reálných dopravních situací

Záznamy (videozáznamy a filmové záznamy, obrazové a fotografické záznamy, zvukové záznamy), údaje o poloze (statické údaje o poloze)

Vyhodnocování datových záznamů z okolí vozidla včetně pořizování, zpracování a ukládání videozáznamů, zvukových a obrazových záznamů

Zdokonalování asistenčních a informačních systémů pro řidiče v oblasti rozpoznávání účastníků silničního provozu, dopravních situací a dalších objektů

Čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR

Zpracování je nezbytné pro účely oprávněných zájmů společnosti Volkswagen AG či třetí strany, kromě případů, kdy před těmito zájmy mají přednost vaše zájmy nebo základní práva a svobody vyžadující ochranu osobních údajů.

Pro odvození správné reakce vozidla je nezbytné zpracování zde shromážděných údajů, např. rozpoznávání okolí vozidla, překážek, podmínek prostředí a účastníků silničního provozu včetně směru jejich pohybu.

Ochrana a obhajoba našich práv, resp. zpřístupnění údajů v rámci úředních/soudních opatření

Záznamy (videozáznamy a filmové záznamy, obrazové a fotografické záznamy, zvukové záznamy), údaje o poloze (statické údaje o poloze)

Výkon a uplatňování práv a nároků

Zpřístupnění údajů v rámci úředních/soudních opatření za účelem provedení důkazů,

trestního stíhání a vymáhání občanskoprávních nároků

Čl. 6 odst. 1 písm. c) GDPR

Zpracování je nezbytné pro splnění právní povinnosti podle práva EU nebo práva členského státu EU, které se na společnost Volkswagen AG vztahuje.

Čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR

Zpracování je nezbytné pro účely oprávněných zájmů společnosti Volkswagen AG či třetí strany, kromě případů, kdy před těmito zájmy mají přednost vaše zájmy nebo základní práva a svobody vyžadující ochranu osobních údajů.

Uplatňování a obhajoba našich práv a plnění zákonných a úředních požadavků

Plnění zákonných požadavků / zpracování na základě právních předpisů

Záznamy (videozáznamy a filmové záznamy, obrazové a fotografické záznamy, zvukové záznamy), údaje o poloze (statické údaje o poloze)

Zpracování požadavků subjektů údajů podle GDPR

Zpracování oznámení o možném porušení ochrany osobních údajů

Čl. 6 odst. 1 písm. c) GDPR

Zpracování je nezbytné pro splnění právní povinnosti podle práva EU nebo práva členského státu EU, které se na společnost Volkswagen AG vztahuje.



IV. Kdo bude mít přístup k vašim údajům?

V rámci společnosti Volkswagen AG mají k vašim údajům přístup pouze útvary, které je potřebují pro výše uvedené účely.

Předání údajů třetím stranám probíhá pouze tehdy, je-li to nezbytné pro uvedené účely a existuje k tomu právní základ, nebo jste k tomu napřed udělili souhlas. Pokud společnost Volkswagen AG pověřila zpracováním údajů nebo souvisejícím poskytováním služeb poskytovatele služeb, dochází k předání údajů zpravidla na základě smlouvy o zpracování podle čl. 28 GDPR, nebo existují profesní či zákonné povinnosti, které zajišťují odpovídající úroveň ochrany osobních údajů.

K osobním údajům mohou mít přístup následující kategorie příjemců:

- poskytovatelé služeb/dodavatelé,
 - výrobci/dodavatelé vozidel/komponent,
 - poskytovatelé hostingových služeb,
 - poskytovatelé technické podpory,
 - poskytovatelé služeb technického vývoje,
- společnosti ve skupině.

Dalšími příjemci osobních údajů (jakožto správci podle právních předpisů o ochraně osobních údajů) jsou v případě výstupu a zpracování údajů za účelem zlepšování produktů a inovací společnosti skupiny propojené se společností Volkswagen AG: SEAT S.A., Škoda Auto a.s. a CARIAD SE.

V. Budou vaše údaje předávány do třetí země nebo mezinárodní organizaci?

Vaše údaje jsou zpravidla zpracovávány v rámci Evropského hospodářského prostoru (EHP), na který se neomezeně vztahuje účinnost nařízení GDPR.

Jsme globálně působící společnost, a proto může být ve výjimečných případech nezbytné ukládat a zpracovávat údaje i mimo území EU. V jednotlivých případech mohou být údaje rovněž předávány úřadům a soudům ve třetích zemích.

Upozorňujeme, že ne ve všech třetích zemích je úroveň ochrany osobních údajů považována Evropskou komisí za dostatečnou. Pokud neexistuje rozhodnutí Evropské komise o odpovídající ochraně, předá společnost Volkswagen AG vaše údaje do třetích zemí pouze tehdy, je-li takové předání přípustné podle čl. 44–49 GDPR. Pokud se společnost Volkswagen AG při předání do třetích zemí opírá o odpovídající záruky ve smyslu čl. 46 odst. 2 GDPR (např. standardní smluvní doložky nebo závazná podniková pravidla), přijme společnost Volkswagen AG případně dodatečná technická a/nebo organizační opatření, pokud je to nezbytné k zachování odpovídající ochrany vašich údajů. Dohody s poskytovateli zpracovatelských služeb obvykle určují uzavření [Standardních smluvních doložek Evropské komise](#) za účelem zajištění odpovídající úrovně ochrany osobních údajů. Na vyžádání vám poskytneme kopii konkrétně použitelných nebo dohodnutých ustanovení zajišťujících odpovídající úroveň ochrany údajů. Využijte k tomu údaje uvedené v oddílu B. VII.

VI. Jak dlouho budou uchovávány vaše údaje?

V případě potřeby vaše údaje zpracováváme a uchováваме po dobu nezbytnou pro výše uvedené účely.

Jakmile je účel zpracování splněn a neexistují povinnosti uchovávání, dochází zpravidla k výmazu údajů. Je třeba uvědomit si, že obchodní vztah je zpravidla dlouhodobým závazkem, který je obvykle zakládán na několik let.

Kromě toho podléháme různým zákonným povinnostem uchovávání a dokumentačním povinnostem, které vyplývají mimo jiné z obchodního zákoníku (HGB) a daňového řádu (AO). Zde stanovené lhůty pro uchovávání a dokumentaci činí u společnosti Volkswagen AG až 15 let.

Doba uložení údajů se nakonec řídí také zákonnými promlčecími lhůtami, které například podle § 195 a násl. německého občanského zákoníku (BGB) činí zpravidla tři roky, avšak ve výjimečných případech až třicet let.



Další uchování vašich údajů může být nezbytné pro účely zajištění kvality a odstranění chyb. Vaše údaje budou v každém případě vymazány nejpozději v okamžiku, kdy pomine účel jejich shromažďování a zpracování.

VII. Pověřenec pro ochranu osobních údajů a práva subjektů údajů

Máte-li obecné dotazy k tomuto prohlášení o ochraně osobních údajů nebo ke zpracování vašich údajů společností Volkswagen AG, můžete se obrátit na našeho **pověřence pro ochranu osobních údajů** Dr. Olivera Drafa:

- Poštovní adresa: Volkswagen AG, Datenschutzbeauftragter, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Německo
- E-mail: dataprivacy@volkswagen.de
- Telefon: 00800-8932836724889 (00800-VW DATENSCHUTZ)

Jaká máte práva?

Za příslušných právních předpokladů máte vůči nám následující práva:

- právo na přístup k osobním údajům (čl. 15 GDPR),
- právo na opravu (čl. 16 GDPR),
- právo na výmaz neboli „právo být zapomenut“ (čl. 17 GDPR),
- právo na omezení zpracování (čl. 18 GDPR),
- právo na přenositelnost údajů (čl. 20 GDPR).

Kromě toho máte kdykoli právo podle čl. 77 GDPR obrátit se na dozorový úřad pro ochranu osobních údajů, pokud se domníváte, že zpracování vašich osobních údajů porušuje platné právní předpisy. Adresa příslušného dozorového úřadu pro společnost VOLKSWAGEN je:

Der Landesbeauftragte für den Datenschutz Niedersachsen
Prinzenstraße 5
30159 Hannover
Deutschland / Německo

Můžete se však obrátit také na jakýkoli jiný dozorový úřad, který je pro vás příslušný, a to v rámci i mimo EU, zejména na úřad v členském státě vašeho obvyklého bydliště, místa výkonu práce nebo místa údajného porušení. Na následujícím odkazu naleznete kontaktní údaje všech národních úřadů pro ochranu osobních údajů ve všech členských státech: https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en.



Právo vznést námitku

Máte právo vznést námitku proti zpracování vašich údajů,

- pokud se zpracovávají pro účely přímého marketingu (včetně profilování pro účely přímého marketingu), nebo
- pokud je zpracování (včetně profilování) nezbytné pro účely oprávněných zájmů naší společnosti nebo třetí stranou (čl. 6 odst. 1 písm. f GDPR). V případě takové námitky nám sdělte důvody, proč se zpracováním údajů nesouhlasíte. V případě vaší námitky nebudeme vaše údaje nadále zpracovávat, pokud neprokážeme závažné oprávněné důvody pro zpracování, které převažují nad vašimi zájmy, právy a svobodami, nebo pokud zpracování neslouží uplatnění, výkonu nebo obhajobě právních nároků.

Svou námitku a případně odůvodnění zašlete na adresu Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, e-mailem na adresu privacy@volkswagen.de nebo přes náš portál ochrany osobních údajů <https://datenschutz.volkswagen.de/>.

Práva subjektů údajů

Pokud chcete uplatnit svá práva jako subjekt údajů, využijte prosím portál ochrany osobních údajů <https://datenschutz.volkswagen.de/>

Svou žádost můžete také zaslat prostřednictvím následujících kontaktních údajů:

- Poštovní adresa: Volkswagen AG, Privacy Team, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, Německo
- E-mail: privacy@volkswagen.de
- Telefon: 00800-8932836724889 (00800-VWDATENSCHUTZ)

C. Amendments to country-specific data protection regulations

Please note that the data protection level of GDPR, as described above, displays the baseline requirements. If country-specific data subject rights apply or further information on processing or contact persons are required, you will find these in the following country-specific supplements.

Albania/Shqipëria

Besides, from the legal bases described in Part I the legal bases for processing personal data under Albania law is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data to the Information and Data Protection Commissioner (<https://idp.al/en/eng/>) as the competent data protection authority.

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

Data controller representative in Albania:
Porsche Albania Sh.p.k
Autostrada Tirane-Durres



Km. 3, Tirane,1051
dataprotection@porsche.al

(Shqip) Përveç bazave ligjore të përshkruara në pjesën B, baza ligjore për përpunimin e të dhënave personale sipas ligjit shqiptar është pëlqimi i subjekteve të të dhënave. Pëlqimi i personave të prekur jepet ose duke u regjistruar për shërbimet celulare në internet pasi të kenë konfirmuar se e kanë lexuar dhe pranuar politikën e privatësisë ose duke përdorur automjetin me njohuri për përpunimin e të dhënave.

Përveç të drejtave tuaja të renditura më lart sipas VII., zbatohen sa më poshtë:

Keni të drejtë të paraqisni një ankesë në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale pranë përgjegjësit për informacionin dhe mbrojtjen e të dhënave (<https://idp.al/>) për t'iu dorëzuar autoritetit përgjegjës të mbrojtjes së të dhënave.

Personat e kontaktit për ushtrimin e të drejtave tuaja: Nëse dëshironi të ushtroni të drejtat tuaja në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale, mund të na kontaktoni duke përdorur të dhënat e kontaktit të përmendura më sipër ose nëpërmjet personit të autorizuar të kontaktit lokal duke përdorur të dhënat e mëposhtme.

Përfaqësuesi i palës përgjegjëse në Shqipëri:
Porsche Albania Sh.p.k
Autostrada Tirane-Durres
Km. 3, Tirane,1051
dataprotection@porsche.al

Andorra

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Andorran Data Protection Agency (<https://www.apda.ad>).

(Català) A més dels drets esmentats anteriorment a l'apartat B. VII., s'aplica el següent:

Teniu dret a presentar una reclamació davant l'Agència Andorrana de Protecció de Dades (<https://www.apda.ad>) en relació amb el tractament de les vostres dades personals.

(Español) De manera adicional o complementaria a sus derechos anteriormente indicados en el punto VII., es aplicable lo siguiente:

Tiene derecho a presentar una reclamación sobre el tratamiento de sus datos personales ante la autoridad andorrana de protección de datos (<https://www.apda.ad>).

Belgium/Belgien/Belgique/België

We are legally obliged to publish mileages (km) of networked vehicles at regular intervals (usually once every quarter) on request from Car-Pass vzw. The data is retained by Car-Pass vzw in a "Car-Pass" so that relevant information about a vehicle can be provided to potential purchasers when buying and selling used cars. Personal data processed: Vehicle identification number (VIN), mileage (km), time of data collection in the vehicle

Legal basis: Article 6 para. 1 lit. c) GDPR in conjunction with Art. 6 Act of 11 June 2004 and Article 3/1, § 2 Royal Decree of 26 August 2006

Recipients: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSELS, BELGIUM; D'leteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIUM; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, GERMANY; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, GERMANY (all recipients with the exception of Car-Pass vzw process data solely on our behalf and in accordance with our instructions)



(Deutsch) Wir sind gesetzlich verpflichtet, auf Anfrage von Car-Pass vzw in regelmäßigen Abständen (in der Regel einmal pro Quartal) Kilometerstände (km) von vernetzten Fahrzeugen zu veröffentlichen. Die Daten werden von Car-Pass vzw in einem "Car-Pass" gespeichert, damit potenziellen Käufern beim Kauf und Verkauf von Gebrauchtwagen relevante Informationen zu einem Fahrzeug zur Verfügung gestellt werden können. Verarbeitete personenbezogene Daten: Fahrzeugidentifikationsnummer (FIN), Kilometerstand (km), Zeitpunkt der Datenerfassung im Fahrzeug.

Rechtsgrundlage: Art. 6 Abs. 1 lit. c) DSGVO i.V.m. Art. 6 des Gesetzes vom 11. Juni 2004 und Art. 3/1 Abs. 2 Königlicher Erlass vom 26. August 2006.

Empfänger: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRÜSSEL, BELGIEN; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIEN; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, DEUTSCHLAND; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, DEUTSCHLAND (alle Empfänger mit Ausnahme von Car-Pass vzw verarbeiten ihre Daten ausschließlich in unserem Auftrag und nach unseren Weisungen).

(Français) Nous sommes tenus légalement, à la demande de Car-Pass vzw, de transmettre à intervalles réguliers (généralement une fois par trimestre) les relevés kilométriques (km) des véhicules connectés. Les données sont enregistrées par Car-Pass vzw dans un « Car-Pass » afin de fournir aux potentiels acheteurs des informations pertinentes sur un véhicule lors de l'achat ou de la vente d'un véhicule d'occasion. Données personnelles traitées : numéro d'identification du véhicule (VIN), kilométrage (km), date de collecte des données dans le véhicule.

Base juridique : article 6 paragraphe 1 point c) du RGPD en lien avec l'article 6 de la loi du 11 juin 2004 et l'article 3/1 paragraphe 2 de l'arrêté royal du 26 août 2006.

Destinataires : Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUXELLES, BELGIQUE ; D'Ieteren Automotive SA /NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIQUE ; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, ALLEMAGNE ; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, ALLEMAGNE (tous les destinataires, à l'exception de Car-Pass vzw, traitent vos données exclusivement pour notre compte et selon nos instructions).

(Nederlands) Wij zijn wettelijk verplicht om op verzoek van Car-Pass vzw periodiek (meestal één keer per kwartaal) de kilometerstanden (km) van de verbonden voertuigen openbaar te maken. De gegevens worden door Car-Pass vzw opgeslagen in een "Car-Pass" zodat potentiële kopers bij de aan- en verkoop van een tweedehandswagen relevante informatie over een voertuig kunnen ontvangen. Verwerkte persoonsgegevens: voertuigidentificatienummer (VIN), kilometerstand (km), tijdstip van dataregistratie in het voertuig.

Wettelijke grondslag: artikel 6 lid 1c van de AVG in combinatie met artikel 6 van de wet van 11 juni 2004 en artikel 3/1 lid 2 van het Koninklijk Besluit van 26 augustus 2006.

Ontvangers: Car-Pass vzw, Woluwedal 46/2, 1200 BRUSSEL, BELGIË; D'Ieteren Automotive SA/NV, Leuvensesteenweg 639, 3071 KORTENBERG, BELGIË; CARIAD SE, Berliner Ring 2, 38440 WOLFSBURG, DUITSLAND; Audi AG, Auto-Union-Straße 1, 85057 INGOLSTADT, DUITSLAND (alle ontvangers met uitzondering van Car-Pass vzw verwerken hun gegevens uitsluitend in onze opdracht en volgens onze instructies).

Bosnia and Herzegovina/Босна и Херцеговина

In deviation from the legal bases described in Part B the legal bases for processing personal data under the law of Bosnia and Herzegovina is a consent given by the data subjects. The consent of the data subjects is given either by registering for the mobile online services, after they have confirmed that they have read and accepted the Privacy Policy, or by using the vehicle in knowledge of the data processing.

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.



PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
Bosnia and Herzegovina
zastita.podataka@porschebh.ba

(Босански) Одступајући од правних основа описаних у дијелу Б, правна основа за обраду личних података према законодавству Босне и Херцеговине је сагласност лица чији се подаци обрађују. Лица чији се подаци обрађују сагласност дају или регистрацијом за мобилне онлајн услуге након што потврде да су прочитала и прихватила изјаву о заштити података или кориштењем возила знајући за обраду података.

Особа за контакт за остваривање ваших права:

Ако желите остварити своја права у погледу обраде ваших личних података, можете нас контактирати кориштењем горе наведених података за контакт или преко овлаштене локалне особе за контакт кориштењем података за контакт наведених у наставку.

PORSCHE BOSNA I HERCEGOVINA
Porsche BH d.o.o. Sarajevo
Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo
BIH-71000 SARAJEVO | Bulevar Meše Selimovića 16
Bosna i Hercegovina
zastita.podataka@porschebh.ba

Faroe Islands/Færøerne/Føroyar

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Data Protection Authority in the Faroe Islands, Dátueftirlitið. You can find the Data Protection Authority's contact information here: www.dat.fo.

(Dansk) Yderligere, eller som supplement til dine rettigheder anført under punkt B. VII., gælder følgende:

Du har ret til at indgive en klage over behandlingen af dine personoplysninger til datatilsynsmyndigheden på Færøerne, Dátueftirlitið. Datatilsynsmyndighedens kontaktoplysninger kan findes her: www.dat.fo.

(Føroyskt) Harumframt, ella sum ískoyti til tini rættindi nevnd undir punkt VII, er fylgjandi galdandi:

Tú hevur rætt til at kæra til Dátueftirlitið um viðgerðina av tínum persónupplýsingum. Kontaktopplýsingarnir hjá Dátueftirlitinum eru at finna her: www.dat.fo

France

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of France, you also have the right to define directives concerning the fate of your personal data after your death (post-mortem right).

(Français) Dans la mesure où l'accès aux données et leur traitement relèvent du champ d'application de la législation française sur la protection des données, vous avez également le droit de définir les directives concernant le sort de vos données personnelles après votre décès (droit post-mortem).

Liechtenstein

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of Liechtenstein, references to the European Union (EU) are to be interpreted as references to the European Economic Area (EEA).



(Deutsch) Soweit der Zugang zu den Daten und die Datenverarbeitung in den Anwendungsbereich des liechtensteinischen Datenschutzrechts fallen, sind Verweise auf die Europäische Union (EU) als Verweise auf den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) zu verstehen.

Monaco

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Commission de Contrôle des Informations Nominatives (CCIN), located at 11 rue du Gabian, 98000 Monaco.

(Français) En complément de vos droits mentionnés ci-dessus au point B. VII., vous avez le droit d'introduire une réclamation concernant le traitement de vos données personnelles auprès de la Commission de Contrôle des Informations Nominatives (CCIN) située 11 rue du Gabian, 98000 Monaco.

Montenegro/Crna Gora

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.

Porsche Leasing doo
Member of Porsche Bank Group
Josipa Broza Tita 67
81000 Podgorica, Montenegro
info@porscheleasing.me

(Crnogorski) Osoba za kontakt za ostvarivanje vaših prava:

Ako želite da ostvarite svoja prava u kontekstu obrade svojih ličnih podataka, možete nas kontaktirati koristeći gore navedene podatke za kontakt ili preko ovlašćene osobe za kontakt na licu mesta koristeći podatke za kontakt navedene u nastavku:

Porsche Leasing doo
Member of Porsche Bank Group
Josipa Broza Tita 67
81000 Podgorica, Montenegro
info@porscheleasing.me

North Macedonia/Maqedonia e Veriut/Северна Македонија

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Agency for Personal Data Protection of North Macedonia (<https://azlp.mk/>).

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
Email: dataprivacy@volkswagen.de

(Maqedonisht) Përveç të drejtave tuaja të renditura më lart sipas VII., vlen sa më poshtë:

Keni të drejtë të paraqisni një ankesë në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale pranë Agjencisë për Mbrojtjen e të Dhënave Personale të Maqedonisë së Veriut (<https://azlp.mk/>).



Personat e kontaktit për ushtrimin e të drejtave tuaja: Nëse dëshironi të ushtroni të drejtat tuaja në lidhje me përpunimin e të dhënave tuaja personale, mund të na kontaktoni duke përdorur të dhënat e kontaktit të përmendura më sipër ose nëpërmjet personit të autorizuar të kontaktit lokal duke përdorur të dhënat e mëposhtme:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
Email: dataprivacy@volkswagen.de

(Македонски) Дополнително и покрај вашите права наведени погоре под VII., важи следново:

Имате право да поднесете жалба во врска со обработката на вашите лични податоци до „Агенцијата за заштита на личните податоци на Северна Македонија“ (<https://azlp.mk/>).

Лице за контакт за остварување на вашите права:

Ако сакате да ги остварите вашите права во врска со обработката на вашите лични податоци, може да нè контактирате преку горенаведените податоци за контакт, или преку овластено локално лице за контакт користејќи ги податоците за контакт наведени во продолжение:

Porsche Macedonia DOOEL, Skopje
Blvd. Bosnia and Herzegovina 4
1000 Skopje
North Macedonia
E-пошта: dataprivacy@volkswagen.de

San Marino

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

To the extent the access to the data and the data processing fall within the scope of the data protection laws of San Marino, pursuant to Article 13(1)(f) of Law n. 171 of 2018, we specify that, considering the data controller's intention to transfer personal data to third countries or international organizations, the following means by which to obtain a copy of them or information on where they have been made available are provided:

- You can contact us for exercising your rights, including the right to access your data and to obtain a copy of them, via the contact details provided above.
- The EU standard contractual clauses used can be accessed in EU languages at <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/it/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Data Protection Authority of San Marino (<https://www.garanteprivacy.sm/>).

(Italiano) In aggiunta o a integrazione dei diritti riportati precedentemente in sezione VII. vale quanto segue:

Qualora l'accesso ai dati e il trattamento dei dati ricadano nell'ambito di applicazione delle leggi sulla protezione dei dati di San Marino, si precisa in base all'articolo 13 paragrafo 1 lettera f della legge n. 171 del 2018 che, in considerazione dell'intenzione del titolare del trattamento di trasferire i dati personali a Paesi terzi o a organizzazioni internazionali, saranno forniti i seguenti mezzi per ottenere una copia dei dati o informazioni su dove sono stati messi a disposizione:

- Per esercitare i Suoi diritti, compreso il diritto di accesso ai Suoi dati e di ottenerne una copia, può rivolgersi a noi mediante i dati di contatto forniti.
- Le clausole contrattuali tipo dell'UE sono disponibili nelle lingue dell'UE al seguente link <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/it/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>.



Sussiste il diritto di presentare un reclamo sul trattamento dei dati personali presso l'autorità di protezione dei dati di San Marino (<https://www.garanteprivacy.sm/>).

Serbia/Srbija

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

The above-mentioned articles and rights of data subjects within the framework of the GDPR apply in accordance with the Serbian Data Protection Act "Zakon o zaštiti podataka o ličnosti", in particular Art. 12 ZZPL and Art. 26 et seq. ZZPL.

You have the right to be informed about appropriate safeguards in case of a data transfer to countries or international organizations outside Serbia that do not provide an adequate level of data protection recognized by a Serbian Government Decision. All EU / EEA Member states provide an adequate level of data protection recognized by a Serbian Government Decision.

If a data transfer takes place to a third country that does not offer an adequate level of data protection, the standard contractual clauses recognised by the Serbian Data Protection Authority will be concluded to secure the transfer.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Commissioner for Information of Public Importance and Personal Data Protection (<https://www.poverenik.rs/sr-yu/kontakt.html>), as the supervisory authority for personal data protection in the Republic of Serbia.

Contact person for exercising your rights:

If you wish to exercise your rights in relation to the processing of your personal data, you can contact us using the contact details above or via the authorized local contact person using the contact details below.:

PORSCHE SCG DOO BEOGRAD
Zrenjaninski put 11
11210 Beograd
Serbia
Email: zastita.podataka@porschescg.rs

(Srpski) Dodatno odn. kao dopuna vaših prava navedenih prethodno pod VII. važi sledeće:

Navedeni članovi i prava subjekata podataka u okviru GDPR-a primenjuju se u skladu sa Zakonom o zaštiti podataka "Zakon o zaštiti podataka o ličnosti", posebno čl. 12 ZZPL i čl. 26 i dalje. ZZPL.

Imate pravo da budete informisani o adekvatnim garancijama u slučaju prenosa podataka u zemlje ili međunarodne organizacije van Srbije koje ne nude adekvatan nivo zaštite podataka priznat odlukom Vlade Srbije. Sve zemlje članice EU/EEP nude adekvatan nivo zaštite podataka priznat odlukom Vlade Srbije.

Ukoliko se prenos podataka odvija u treću zemlju koja ne obezbeđuje adekvatan nivo zaštite podataka, zaključuju se standardne ugovorne klauzule koje priznaje Organ za zaštitu podataka Republike Srbije kako bi se obezbedio prenos.

Imate pravo da na obradu svojih podataka o ličnosti podnesete žalbu kod Poverenika za informacije od javnog značaja i zaštitu podataka o ličnosti (<https://www.poverenik.rs/sr-yu/kontakt.html>), kao nadzornom organu za zaštitu podataka o ličnosti u Republici Srbiji.

Osoba za kontakt za ostvarivanje vaših prava:

Ako želite da ostvarite svoja prava u kontekstu obrade svojih podataka o ličnosti, možete nas kontaktirati koristeći gore navedene podatke za kontakt ili preko ovlašćene osobe za kontakt na licu mesta koristeći podatke za kontakt navedene u nastavku:

PORSCHE SCG DOO BEOGRAD
Zrenjaninski put 11
11210 Beograd



Serbia

E-pošta: zastita.podataka@porschescg.rs

Spain/España

To the extent that access to and processing of data falls within the scope of Spanish data protection law, please note that your personal data will be deleted after the statutory retention period has expired if the legal basis for processing your personal data no longer applies (in particular if you withdraw your consent), if the processing of your personal data is no longer necessary for the respective purpose or if the purpose itself no longer applies.

(Español) En la medida en que el acceso a los datos y su tratamiento entren en el ámbito de aplicación de la legislación española de protección de datos, tenga en cuenta que sus datos personales se eliminarán una vez transcurrido el plazo de conservación legal, si se anula la base jurídica para el tratamiento de sus datos personales

(en particular, si retira su consentimiento), si el tratamiento de sus datos personales ya no es necesario para la finalidad correspondiente o si desaparece la finalidad en sí.

Switzerland/Schweiz/Suisse/Svizzera

To the extent data processing falls within the scope of the Swiss Federal Act on Data Protection (FADP), (a) the scope of "personal data" shall be determined in accordance with the FADP, and (b) references to the GDPR shall be understood as references to the FADP.

In addition or rather supplementary to your rights listed above under B. VII. the following applies.

You have the right to file a complaint regarding the processing of your personal data at the Swiss Federal Data Protection and Information Commissioner (FDPIC) <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

(Deutsch) Soweit die Datenbearbeitung in den Anwendungsbereich des Schweizerischen Bundesgesetzes über den Datenschutz (DSG) fällt, wird (a) der Umfang der „personenbezogenen Daten“ nach dem DSG bestimmt und (b) Verweise auf die DSGVO sind als Verweise auf das DSG zu verstehen.

Zusätzlich bzw. ergänzend zu Ihren oben unter B. VII. aufgeführten Rechten gilt Folgendes:

Sie haben das Recht, eine Beschwerde über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten beim Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten (EDÖB) einzureichen <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

(Français) Dans la mesure où le traitement des données relève du champ d'application de la loi fédérale suisse sur la protection des données (LPD), (a) la notion de « données personnelles » est définie selon la LPD, et (b) les références au RGPD doivent être comprises comme des références à la LPD.

En complément de vos droits mentionnés ci-dessus au point VII., vous avez le droit d'introduire une réclamation concernant le traitement de vos données personnelles auprès du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (FPDPT). <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

(Italiano) Nella misura in cui il trattamento dei dati rientra nell'ambito di applicazione della Legge federale sulla protezione dei dati (FADP), (a) l'ambito dei "dati personali" è determinato in conformità alla FADP e (b) i riferimenti al RGPD devono essere intesi come riferimenti alla FADP.

In aggiunta o a integrazione dei diritti riportati precedentemente in sezione VII. vale quanto segue:

Sussiste il diritto di presentare un reclamo sul trattamento dei dati personali presso l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

Version: December 2025



Verze: prosinec 2025